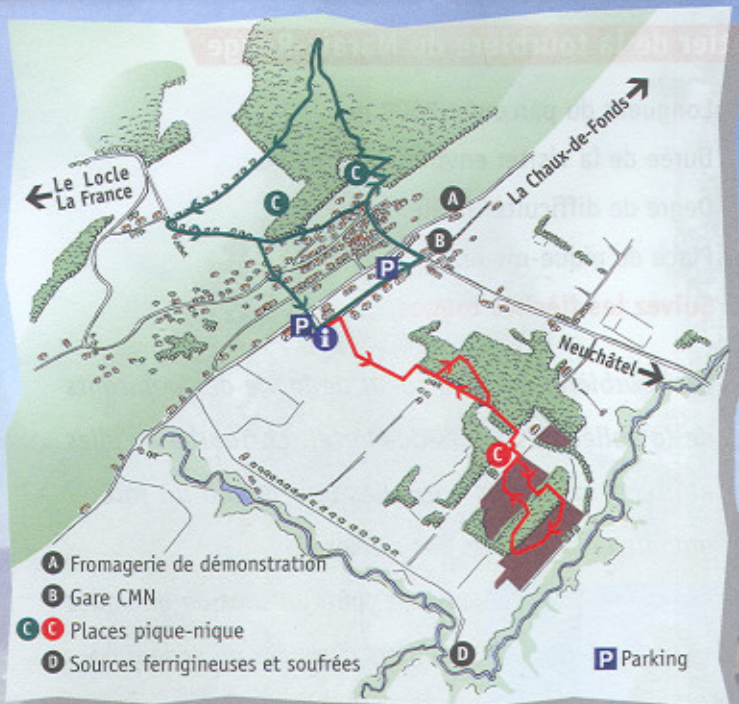


Les sentiers des Ponts-de-Martel

Sentier du site marécageux des Ponts-de-Martel

Sentier de la tourbière du Marais-Rouge



- A** Fromagerie de démonstration
- B** Gare CMN
- C** Places pique-nique
- D** Sources ferrugineuses et soufrées
- P** Parking

— Sentier de la tourbière du Marais-Rouge

— Sentier du site marécageux des Ponts-de-Martel

En soutenant l'association "Torby", vous contribuez à la sauvegarde du patrimoine des tourbières en nous permettant d'entretenir et d'améliorer ces sentiers.

Vous pouvez obtenir les prospectus dans les commerces suivants:

Cafétéria le Martagon	Tél. 032 934 25 12	(Les Ponts-de-Martel)
Fromagerie de démonstration	Tél. 032 937 16 66	(Les Ponts-de-Martel)
Buffet de la Gare	Tél. 032 937 12 12	(Les Ponts-de-Martel)
Hôtel du Cerf*	Tél. 032 937 11 08	(Les Ponts-de-Martel)
Pinte de la Petite-Joux	Tél. 032 937 17 75	(Petit-Martel)
Restaurant des Poneys*	Tél. 032 937 14 36	(Martel-Dernier)
Rest. du Petit-Som-Martel*	Tél. 032 937 16 55	(Petit-Martel)
Restaurant du Haut-de-la-Côte	Tél. 032 937 14 09	(Brot-Plamboz)
Bar-Kiosque	Tél. 032 937 16 17	(Les Ponts-de-Martel)
Salon de thé Nuki	Tél. 032 937 19 27	(Les Ponts-de-Martel)

* Possibilité d'hébergement

... ainsi que dans les commerces du village et aux points de renseignements

- i** **Tourisme Neuchâtelois**
Tél. 032 919 68 95 • Fax 032 919 62 97
2300 La Chaux-de-Fonds
- i** **Administration communale**
Tél. 032 937 15 24 • 2316 Les Ponts-de-Martel
- i** **Gare CMN**
Tél. 032 937 11 27 • 2316 Les Ponts-de-Martel

Soutenez nos efforts, devenez membre de l'Association Torby.
Case postale 38 • 2316 Les Ponts-de-Martel
Membre soutien: Famille Frs. 20.- • Individuel Frs. 10.-



Sentier du site marécageux des Ponts-de-Martel

Longueur du parcours: 2700 m.

Durée de la visite: environ 2 heures.

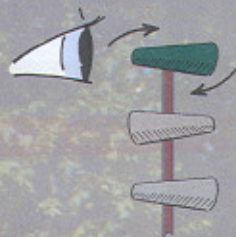
Degré de difficulté: Sentier vallonné, avec passages légèrement escarpés mais assurés.

Se munir de chaussures de marche.

Couvert forestier - point de vue.

Place de pique-nique.

Suivez les flèches vertes.



Un site marécageux est un paysage caractérisé par la présence de marais. D'autres éléments naturels et culturels précieux, importants

pour l'image du paysage, tels des hameaux traditionnels, des granges à foin, des cabanes de tourbiers, ajoutent à sa valeur.

Le long d'un parcours interactif surplombant la vallée, venez découvrir ces éléments pittoresques et la beauté des paysages de notre région.



Sentier de la tourbière du Marais-Rouge

Longueur du parcours: 2800 m.

Durée de la visite: environ 1 1/2 heure.

Degré de difficulté: facile.

Place de pique-nique.

Suivez les flèches rouges.

Les tourbières sont au coeur de la vie des habitants de la vallée des Ponts-de-Martel. La tourbe qu'elles abritent dans leurs entrailles leur a valu un intérêt grandissant au cours des siècles.

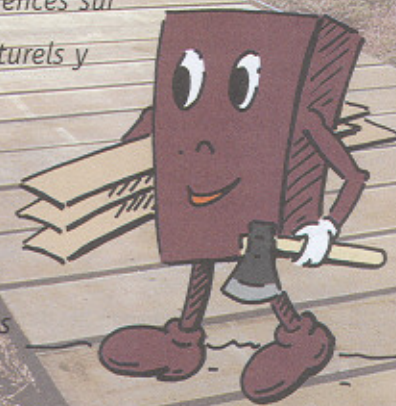


Venez faire un saut de quelques milliers d'années en arrière pour comprendre comment sont apparues ces tourbières.

Tout au long du sentier, les différentes formes d'exploitation de

la tourbe et leurs conséquences sur l'évolution des milieux naturels y sont exposées.

Découvrez également comment l'homme contribue aujourd'hui à la régénération naturelle des tourbières.



Die Lehrpfade von Les Ponts-de-Martel

Lehrpfad durch die Moorlandschaft von Les Ponts-de-Martel

Moorweg des "Marais-Rouge"



- A Schaukäserei
- B Bahnhof CMN
- C Picknick-Platz
- D Eisenhaltige und schwefelhaltige Quellen
- P Parkplätze

— Moorweg des "Marais-Rouge"

— Lehrpfad durch die Moorlandschaft von Les Ponts-de-Martel

Durch Ihre Unterstützung des Trägervereins "Torby" helfen Sie uns, das natürliche Erbe der Hochmoore zu bewahren. Im Gegenzug unterhalten und verbessern wir die Lehrpfade für Sie.

Prospekte finden Sie in den folgenden Geschäften und Restaurants:

Cafétéria le Martagon	Tél. 032 934 25 12	(Les Ponts-de-Martel)
Fromagerie de démonstration	Tél. 032 937 16 66	(Les Ponts-de-Martel)
Buffet de la Gare	Tél. 032 937 12 12	(Les Ponts-de-Martel)
Hôtel du Cerf*	Tél. 032 937 11 08	(Les Ponts-de-Martel)
Pinte de la Petite-Joux	Tél. 032 937 17 75	(Petit-Martel)
Restaurant des Poneys*	Tél. 032 937 14 36	(Martel-Dernier)
Rest. du Petit-Som-Martel*	Tél. 032 937 16 55	(Petit-Martel)
Restaurant du Haut-de-la-Côte	Tél. 032 937 14 09	(Brot-Plamboz)
Bar-Kiosque	Tél. 032 937 16 17	(Les Ponts-de-Martel)
Salon de thé Nuki	Tél. 032 937 19 27	(Les Ponts-de-Martel)

*Übernachtungsmöglichkeiten

... sowie auch in den Dorfläden und an den Informationsstellen

- i** Verkehrsbüro
Tél. 032 919 68 95 • Fax 032 919 62 97
2300 La Chaux-de-Fonds
- i** Gemeindeverwaltung
Tél. 032 937 15 24 • 2316 Les Ponts-de-Martel
- i** Bahnhof CMN
Tél. 032 937 11 27 • 2316 Les Ponts-de-Martel

Unterstützen Sie uns mit Ihrem Mitgliederbeitrag.
Association Torby • Postfach 38 • 2316 Les Ponts-de-Martel
Mitglied: Familien Frs. 20.- • Einzelmitglied Frs. 10.-



Lehrpfad durch die Moorlandschaft von Les Ponts-de-Martel

Weglänge: 2700 m.

Dauer des Rundganges: ca. 2 Stunden.

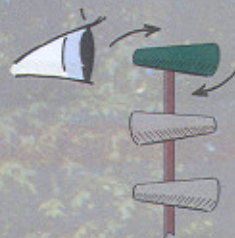
Schwierigkeitsgrad: Hügelig, mit etwas steileren Abschnitten, die jedoch alle gesichert sind.

Gutes Schuhwerk empfehlenswert.

Gedeckter Aussichtspunkt.

Picknick-Platz.

Folgen Sie den grünen Pfeilen.



Das Besondere dieser Landschaft sind in erster Linie ihre faszinierenden Moore. Aber auch andere Elemente natürlicher und kultureller Art wie

zum Beispiel traditionelle Weiler, Heuschuppen und Torfhütten bereichern dieses bezaubernde Landschaftsbild.



Entdecken Sie diese wildromantischen Eigenarten und die malerische Schönheit der Landschaften unserer Gegend entlang einem interessanten Lehrpfad hoch über dem Tal.



Moorweg des "Marais-Rouge"

Weglänge: 2800 m.

Dauer des Rundganges: ca. 1 1/2 Stunden.

Schwierigkeitsgrad: Leicht.

Picknick-Platz.

Folgen Sie den roten Pfeilen.

Schon immer hatten die Hochmoore eine zentrale Bedeutung im Leben der Talbewohner von Ponts-de-Martel. Doch das über Jahrhunderte ständig wachsende Interesse galt vor allem dem im Innern der Hochmoore lagernde Torf.



Reisen Sie mit uns ein paar tausend Jahre zurück und erleben Sie, wie diese Hochmoore entstanden sind.

Entlang des gesamten Lehrpfades begegnen wir verschiedenen

Formen des Torfabbaus und dessen Auswirkungen auf die Entwicklung der natürlichen Lebensräume.

Gleichzeitig werden Sie aber auch Zeugen der natürlichen Regeneration, wie wir sie heute in den Hochmooren fördern.

